

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

SPECIAL

| NO. 79 | FRIDAY, 03 DECEMBER 2021 | NR.79 | VRYDAG, 03 DESEMBER 2021 |
|--|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| NOTICES | | ALGEMENE KENNISGEWINGS | |
| Free State Gambling and Tourism Act No. 6 of 2010 as Amended Notice of Intention to Transfer Liquor license of Aanster Supermarket..... 2 | | | |

FREE STATE GAMBLING AND TOURISM ACT No. 6 of 2010 AS AMENDED**NOTICE OF INTENTION TO TRANSFER LIQUOR LICENSE OF AANSTER SUPERMARKET**

Notice is hereby given that Liuming Yan has intention to apply for a transfer application of liquor license Aanster Supermarket which is currently under the ownership of Vasiliki Papadopoulos who has left the business with Mr Liuming Yan. Vasiliki Papadopoulos has disappeared and cannot be traced. Vasiliki Papadopoulos or any person may, within 30 days from 01 December 2021 lodge in terms of regulation 61(4) of the liquor regulations of the Free State Gambling Liquor and Tourism

Act 6 of 2010 as amended, dispute this transfers he/she must approach the Free State Gambling Liquor and Tourism Authority with reasons why the transfer should not be granted. The dispute may be lodged at the office of the Authority during their office hours. The address of the relevant Office of the Liquor Authority is: 85 Henry Street, Bloemfontein Central, Bloemfontein 9301 Place: Bloemfontein Date: 29 November 2021

| <p align="center">FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p> | <p align="center">VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|----------|------------------|----------|----------------------|----------|---|------------|----------------|----------|-----------------|------------|---|-----------------|----------|------------------|----------|------------------|----------|-------------------|------------|---------------|----------|----------------|------------|
| <p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 465 785 577"> <tr> <td>EMAIL</td> <td align="right">R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td align="right">R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td align="right">R 35.00</td> </tr> </table> | EMAIL | R 10.00 | COLLECTION | R 23.00 | POST | R 35.00 | <p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 465 1461 577"> <tr> <td>E-POS</td> <td align="right">R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td align="right">R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td align="right">R 35.00</td> </tr> </table> | E-POS | R 10.00 | AFHAAL | R 23.00 | POS | R 35.00 | | | | | | | | | | | | |
| EMAIL | R 10.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| COLLECTION | R 23.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| POST | R 35.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E-POS | R 10.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AFHAAL | R 23.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| POS | R 35.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p align="center">SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 728 785 952"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td align="right">R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td align="right">R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td align="right">R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td align="right">R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td align="right">R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td align="right">R 1 740.00</td> </tr> </table> | 6 MONTHS, EMAIL | R 280.00 | 12 MONTHS, EMAIL | R 560.00 | 6 MONTHS, COLLECTION | R 500.00 | 12 MONTHS, COLLECTION | R 1 000.00 | 6 MONTHS, POST | R 870.00 | 12 MONTHS, POST | R 1 740.00 | <p align="center">INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 728 1461 952"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td align="right">R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td align="right">R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td align="right">R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td align="right">R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td align="right">R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td align="right">R 1 740.00</td> </tr> </table> | 6 MAANDE, E-POS | R 280.00 | 12 MAANDE, E-POS | R 560.00 | 6 MAANDE, AFHAAL | R 500.00 | 12 MAANDE, AFHAAL | R 1 000.00 | 6 MAANDE, POS | R 870.00 | 12 MAANDE, POS | R 1 740.00 |
| 6 MONTHS, EMAIL | R 280.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 MONTHS, EMAIL | R 560.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 MONTHS, COLLECTION | R 500.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 MONTHS, COLLECTION | R 1 000.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 MONTHS, POST | R 870.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 MONTHS, POST | R 1 740.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 MAANDE, E-POS | R 280.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 MAANDE, E-POS | R 560.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 MAANDE, AFHAAL | R 500.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 MAANDE, AFHAAL | R 1 000.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 MAANDE, POS | R 870.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 MAANDE, POS | R 1 740.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p align="center">CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</p> <p>Herewith the amended closure times for all requests for publication in the weekly Provincial Gazette/ Tender Bulletin by Provincial and National Departments, Municipalities and Public Entities. As from 20 August 2021 the date of publication will be as follows: The cut-off for the receipt of advertisements in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin will be 16:00 on Fridays. Such advertisements will appear in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin on Friday the next week. (For example: The closure date for advertisements in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin of 20 August 2021 will be 16:00 on Friday 13 August 2021.) See last page of this document for the approved publication rates for 2021/22. Late submission of advertisements will only be accepted until 16:00 on the Tuesday before the publication of the Provincial Gazette/ Tender Bulletin. However, in such cases double rates will be charged. (For example: Late advertisements received for Friday, 20 August 2021 will be accepted until 16:00 on Tuesday 17 August 2021.) See last page of this document for the approved publication rates for 2020/21. Monthly closure for the advertisements in the Provincial Gazette for liquor or gambling license renewal will remain 16:00 on Fridays two weeks before publication dated. (For example: The closure date for license renewal advertisements to be published on Friday, 3 September 2021 is Friday, 20 August 2021. No request for advertisements will be accepted between Wednesday and Friday for publication in</p> | <p align="center">SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</p> <p>Hiermee die veranderde sluitingstye vir advertensies deur Provinsiale en Nasionale Departemente, Munisipaliteite and Openbare entiteite, vir die publikasie in die weeklikse Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin. Vanaf 20 Augustus sal die datum van publikasies soos volg wees: Die weeklikse sluiting vir advertensies in the Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin is 16:00 op Vrydae. Sodanige advertensies sal in die Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin gepubliseer word in die daaropvolgende week. (Byvoorbeeld: Die sluitingsdatum vir advertensies op 20 Augustus 2021 is 16:00 op Vrydag, 13 Augustus 2021.) Sien die laaste bladsy van hierdie dokument vir the goedgekeurde publikasie tariewe vir 2020/21. Laat indiening van advertensies sal slegs aanvaar word tot 16:00 op Dinsdae in dieselfde week van die publikasie. Vir sodanige advertensies sal 'n dubbel publikasietarief gehef word. (Byvoorbeeld: Laat publikasies vir Vrydag 20 Augustus 2021 sal aanvaar word tot 16:00 op Dinsdag, 17 Augustus 2021). Sien die laaste bladsy van hierdie dokument vir the goedgekeurde publikasie tariewe vir 2020/21. Maandelikse sluiting vir advertensies in the Provinsiale Koerant vir die hernuwing van drank- en dobbel lisensie bly 16:00 op Vrydae, twee weke voor die publikasie datum. (Byvoorbeeld: Die sluitingsdatum vir advertensies vir die hernuwing van lisensies, vir publikasie op 3 September 2021 is Vrydag, 20 Augustus 2021. Geen aansoek vir advertensies sal tussen Woensdae en Vrydae aanvaar word vir publikasie in dieselfde week nie.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p align="center">ADVERTISEMENT RATES</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R 68.00 per centimeter or portion thereof. Advertisement fees are payable in advance to the Officer in</p> | <p align="center">ADVERTENSIETARIEWE</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R 68.00 per sentimeter of deel daarvan. Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|--|---|
| charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139. | met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139. |
| <p style="text-align: center;">NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p> | <p style="text-align: center;">NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p> |
| Printed and published by the Free State Provincial Government | Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering |